

# 由2020年7月起 憑澳門居民身份證即可繳交任意性制度供款

A partir de Julho de 2020 as contribuições do regime facultativo podem ser pagas com o Bilhete de Identidade de Residente de Macau

*From July 2020, you can pay Arbitrary System Contributions with your Macao SAR Resident ID Card*

任意性制度供款除可用自動轉帳外，亦可：| Além de transferência automática, o pagamento de contribuições do regime facultativo pode ser efectuado através de: | Besides the Autopay, arbitrary system contributions can also be paid in the following ways:

**1** 以澳門居民身份證編號 或者 受益人編號 + 電子憑單編號：  
Número do BIRM ou Número de beneficiário + Número de mapa-guia electrónico:  
With your *Macao SAR Resident ID Card number* or *beneficiary number + electronic payment advice number*:

● 貼有社保標籤的自助服務機

Quiosques de auto-atendimento com o logotipo do FSS  
Self-service machines with the Social Security Fund's logo



● 指定銀行的櫃台、自動轉帳、網上銀行

Balcões, transferência automática e banco online dos bancos designados  
Payment counter, autopay or online banking of designated banks



● 中銀e道

BOC EXPRESS  
BOC EXPRESS



● 市政署轄下市民服務中心及分站

Centros de Prestação de Serviços ao Público do Instituto para os Assuntos Municipais e os respectivos postos

Public Services Centres and sub-stations under Municipal Affairs Bureau



● 社會保障基金各服務點

Postos de atendimento do Fundo de Segurança Social  
All service points of the Social Security Fund



或 | ou | or

**2** 以受益人編號 + 電子憑單編號：  
Número de beneficiário + Número de mapa-guia electrónico:  
with your *beneficiary number + electronic payment advice number*:

● 銀通網絡自動櫃員機 (ATM)

Caixas automáticas da rede de JETCO (ATM)  
ATMs of JETCO network



查詢電子憑單：

Para consultar o mapa-guia electrónico :

To view the electronic payment advice:

 [www.fss.gov.mo](http://www.fss.gov.mo)

